Михайловская К.В.

**Значение межкультурной профессиональной коммуникации в обучении студентов
правовых специальностей**

*Московский государственный областной университет
(Россия, Москва)*

doi: 10.18411/sr-10-02-2021-45

idsp: sciencerussia-10-02-2021-45

Аннотация

В статье рассматриваются вопросы, связанные с исследованиями в области межкультурного профессионального общения и освоения в нем, приводятся примеры некоторых видов студенческой деятельности и их ключевые компоненты, которые являются необходимыми составляющими инновационной деятельности современного специалиста. Подчеркивается важность межкультурной профессиональной коммуникации как основополагающего фактора развития и дальнейшего профессионального роста студентов правовых специальностей и освоения ими правового пространства.

Ключевые слова: Межкультурное профессиональное общение, правовое пространство, межкультурная коммуникация, инновационная деятельность, компетенция.

Abstract

The article deals with the questions concerning the studies and mastering in the area of intercultural professional communication. It gives the examples of some types of the students' activities and its' key components, which are the main parts of the innovation activity of the modern professional.

The article stresses the importance of intercultural professional communication for law students as the main factor for future professional development, promotion and mastering in legal area.

Keywords: Intercultural professional communication, legal area, intercultural communication, innovation activity competence.

В условиях сложившейся эпидемиологической ситуации во всем мире учебное сообщество вынуждено большей частью перейти на дистанционное обучение, в рамках которого очень важно продолжать «профессиональный диалог» в сфере профессиональной деятельности студентов.

Поэтому освоение новых программ обучения в сфере межкультурного профессионального общения студентов- юристов является ключевым моментом на данном этапе обучения.

В международном правовом пространстве очень важным аспектом является взаимопонимание и ведение диалога между коммуникантами различных правовых культур для осознания «общности функциональных смыслов» профессиональной деятельности юристов. Здесь важно не только исследовать, понять и освоить современное межкультурное правовое пространство, а понять стратегический механизм взаимодействия в нем, направленный на опережение ситуации. Поскольку межкультурная профессиональная коммуникация является основополагающим фактором развития и дальнейшего профессионального роста студентов правовых специальностей, способствует тесному сотрудничеству в правовом пространстве, ее освоение является главным для студентов правовых специальностей.

Точное использование языковых средств является важной задачей, поставленной перед юристами в рамках «профессионального общения», помогающей избежать

целого ряда проблем, связанных с «коммуникативными сбоями», которые в свою очередь могут привести к необратимым последствиям.

Аленникова Д.В. говорит о том, что в основе конфликтной ситуации лежат не только лингвистические факторы, но и трудности, культурологического, методологического и даже методологического характера, являющиеся квинтэссенцией национально-культурного, социокультурного и собственно профессионального «измерений» деятельности современных юристов. [Алейникова 2019].

Известно, что компетентность качественного специалиста предполагает владение им институциональным дискурсом в той или иной мере и его умение использовать язык как средство речевого воздействия в условиях своей профессиональной деятельности. Поэтому во избежание юридических ошибок владение правовой межкультурной коммуникацией является важнейшим фактором в карьере юриста. Умение будущих юристов общаться не только в своей среде напрямую зависит от его навыков и степени владения межкультурной профессиональной коммуникацией.

Как известно, английский язык стал языком международного общения во второй половине XX века и занял свою доминирующую позицию над другими языками. В различных сферах профессиональной деятельности в международной коммуникации распространение получает, так называемый, глобальный язык, при этом три четверти всех говорящих на нем не являются его носителями. В этой связи перед преподавателем стоит задача обеспечить условия, в которой будущие студенты-юристы осознают важность решения конкретной проблемной ситуации на английском языке и смогут использовать иностранный язык в качестве средства инновационной деятельности, которая будет способна мотивировать будущего юриста к карьерному росту.

Современные условия коммуникации – использование интернета, различных социальных сетей дают возможность неограниченного доступа к информации, что позволяет стереть границы межкультурного взаимодействия, создать обстановку реального общения, наладить связь преподавания иностранных языков с жизнью, активно использовать иностранные языки в живых, естественных ситуациях [Тер-Минасова 2008].

Межкультурные иноязычные профессиональные компетенции студентов правовых специальностей очень важны для эффективной профессиональной коммуникации, поэтому освоение и владением студентом определенных стратегий в сфере общения неотъемлемая часть профессии юриста.

О формировании у студентов универсальных компетенций в процессе обучения иностранному языку говорят Е.С. Давиденко и Н.Л. Байдикова, рассматривая отечественные и зарубежные компетенции в сравнительном аспекте. Так, авторами приводятся четыре основные группы универсальных компетенций, которые являются необходимыми для формирования у студентов в процессе подготовки к их профессиональной деятельности: когнитивные/познавательные и метакогнитивные /метапознавательные компетенции, компетенции коммуникации и социального взаимодействия, личностные компетенции, икт- компетенции [Е.С. Давиденко, Н.Л. Байдикова 2019].

Формирование у студентов-юристов данных универсальных компетенций является основной задачей преподавателя способного обеспечить качественное обучение иностранным языкам.

О роли и статусе иностранного языка в профессиональном образовании говорят многие ученые. В статье Коряковцевой говорится о ключевых составляющих инновационной деятельности современного специалиста и выделяются проектно-поисковая, проектно-аналитическая и проектно-исследовательская, которые

направлены на создание и усовершенствование нового конкретного продукта и его продвижение. [Коряковцева 2019]

Так Н.Ф. Коряковцева различает следующие виды студенческой деятельности - проектно-поисковая, проектно-исследовательская и проектно-аналитическая, ключевыми компонентами которых являются:

- информационная деятельность продуктивного типа, включая: целенаправленный поиск, сбор, переработку и выделение значимой информации различных ресурсов, создание информационного продукта;
- аналитическая (исследовательская) деятельность, направленная на разрешение проблемной ситуации (поиск, принятие и аргументацию решения);
- проективная деятельность – проектирование, описание и продвижение продукта. [Коряковцева 2019]

Так, в процессе обучения студент должен не только овладеть данными видами деятельности, но и уметь их применить на практике.

Построение и решение профессионально-коммуникативных задач для студентов – юристов является доминирующим моментом в профессиональной среде, поскольку профессия юриста тесно связана с четким представлением, какую мысль хочет выразить юрист.

В настоящее время существует большое количество сайтов, которые дают возможность профильного изучения языка и коммуникации с носителем языка онлайн. К сайтам, где студент – юрист может самостоятельно выбрать удобную для него форму общения, коммуниканта, уровень языка и т.д. относятся: italki.com – помимо личного общения с носителем языка на этом сайте есть и групповые дискуссии с задействованием различных мультимедийных средств, также у пользователей есть возможность загрузки на сайт и выгрузки своих личных материалов с доступом к их использованию.

Mylanguageexchange.com – построен на методе языкового обмена в группах до четырех человек, для быстрого изучения английского языка и проникновения в языковую среду по средствам общения в мини-группах.

[Speaking 24.com](http://Speaking24.com) language-exchanges.org – интернет ресурсы, позволяющие общаться с носителями языка посредством программы Skype. Помимо обучения свободному говорению на иностранном языке, ресурсы дают возможность воспользоваться полезными ссылками, темами и идеями; попрактиковаться в письме и чтении, используя возможность вести собственный блог и просматривать записи других пользователей.

Такая возможность онлайн изучения английского языка в профессиональных целях расширяет возможности студента в области профессиональной коммуникации, способствует овладению профессиональными навыками и повышает уровень по следующим направлениям:

- Грамматическом - использование часто употребляемых в юридической среде грамматических конструкций, приемлемых для этой среды профессионального общения;
- Лексическом, использование профессиональной лексики - лексические единицы, употребляемые в сфере профессиональной коммуникации (в том числе и профессиональный сленг), дают возможность студентам правовых специальностей быстро овладеть юридическими терминами и понятиями употребляемыми юристами во всем мире, что, безусловно, повышает их компетентность в профессиональной сфере и говорит о высоком уровне владения языком правовой тематики;

- Освоение новых терминов профессиональной сферы – как известно, ежедневное появление новых понятий и соответственно терминов требует от студента немедленной реакции и ознакомления с ними, так как основной задачей студента и профессионала является способность сориентироваться в профессиональной среде, понять, о чем идет речь, и взаимодействовать с другими участниками коммуникации.

В процессе обучения иностранным языкам очень важен именно творческий подход, который является важнейшим мотивирующим фактором, используется в профессиональных целях для конструирования и адаптации в профессиональной среде, достижения успеха и самореализации учащегося.

Создание диалога между коммуникантами различных правовых культур для осознания «общности функциональных смыслов» является неотъемлемой частью профессиональной деятельности студентов правовых специальностей.

Для реализации этой задачи используются различные средства и практики, интернет ресурсы, освоение и формирование универсальных компетенций с целью проникнуть в современное межкультурное правовое пространство, понять стратегический механизм взаимодействия в нем и его функцию.

Владение студентами межкультурной профессиональной коммуникацией является основной задачей преподавателя иностранного языка в вузе для достижения основной цели – качественного обучения иностранному языку, что в дальнейшем поспособствует профессиональному росту студентов правовых специальностей и тесному сотрудничеству в правовом пространстве.

***

1. Алейникова Д.В. Лингводидактическая стратегия освоения студентом межкультурного правового пространства // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Образование и педагогические науки. 2019. Вып.1 (830). С.74-75.
2. Алейникова Д.В. О стратегических аспектах межкультурной коммуникации в юридической среде// Вестник Московского государственного лингвистического университета. Образование и педагогические науки. 2018. Вып.1 (790).
3. Вайндорф-Сысоева М.Е. Педагогический потенциал инновационной деятельности в образовании. М.: Изд-во МГОУ, 2007. 130с.
4. Давиденко Е.С., Байдикова Н.Л. Формирование у студентов универсальных компетенций в процессе обучения иностранному языку// Вестник Московского государственного лингвистического университета. Образование и педагогические науки. 2019. Вып.1 (830). С. 116-130.
5. Коряковцева Н.Ф. Роль и статус иностранного языка в профессиональной подготовке инновационных кадров// Вестник Московского государственного лингвистического университета. 2019. Вып.1 (830). С. 20, 23-24. (Образование и педагогические науки).
6. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация. //М.: Слово/Slovo, 2008, С. 25-27.
7. Яроцкая Л.В. Лингводидактические основы формирования профессиональной личности современного юриста // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Образование и педагогические науки. 2018. Вып. 1 (790).

Несмеянова Е.И.

Дезорганизация бизнеса в 2020 году

*Казанский инновационный университет имени В.Г. Тимирязова
(Россия, Набережные Челны)*

doi: 10.18411/sr-10-02-2021-46

idsp: sciencerussia-10-02-2021-46

Аннотация

В статье рассматривается спектр отраслей экономики, которые так или иначе затронули события 2020 года. В результате этих событий практически все